



# دايرة المعارف مصور

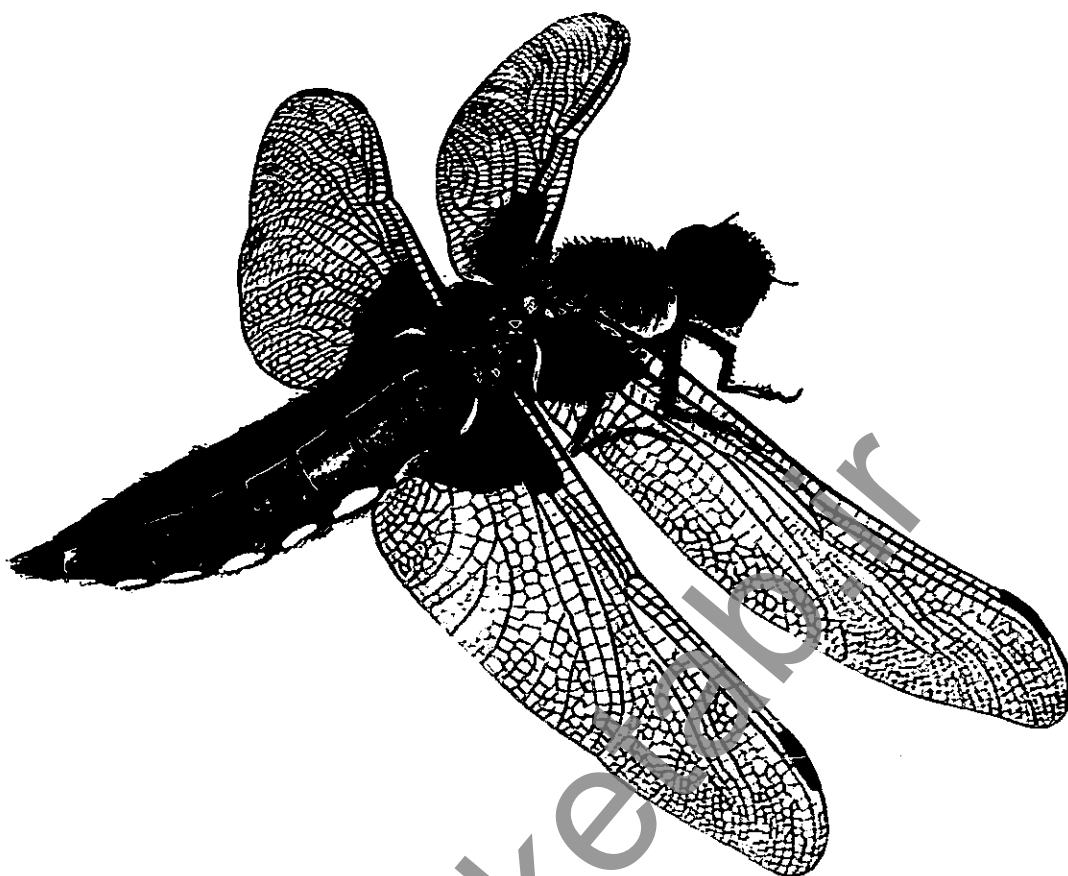
## حيوانات

مورين اسپورژن

مترجمان: حميد رضا بلوچ، مهندس مہدي حسن زاده  
بہنار بياده، نگار بلوچ، شڪوہ آروني

ويو استواران: محمد مہدي - غلامرضا بلوچ





|                      |                                                                                                                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عنوان و نام پدید آور | : دایرةالمعارف مصور حیوانات / نویسندگان [صحیح: ویراستار و مترجم انگلیسی] مورین اسپورژن: مترجمان حمیدرضا بلوچ ... [و دیگران]                                         |
| مشخصات نشر           | : تهران: صدای معاصر، ۱۳۹۱                                                                                                                                           |
| مشخصات ظاهری         | : ۱۸۸ ص: مصور (رنگی): ۲۲ × ۲۹ س م.                                                                                                                                  |
| شابک                 | : ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۹۸-۰۱-۶                                                                                                                                                 |
| وضعیت فهرست نویسی    | : فیبا                                                                                                                                                              |
| یادداشت              | : کتاب حاضر از متن انگلیسی اثر تحت عنوان «The big book of animals» به فارسی ترجمه شده است. مترجمان حمیدرضا بلوچ، مهدی حسن زاده، بهناز پیاده، نگار بلوچ، شکوه آرونی. |
| موضوع                | : حیواناتها- دایرةالمعارفها                                                                                                                                         |
| موضوع                | : حیواناتها- ادبیات نوجوانان                                                                                                                                        |
| شناسه افزوده         | : اسپورژن، مورین، ۱۹۴۱- م، ویراستار                                                                                                                                 |
| شناسه افزوده         | : Spurgeon , Maureen                                                                                                                                                |
| شناسه افزوده         | : بلوچ، حمید، ۱۳۳۸-، مترجم                                                                                                                                          |
| رده بندی کنگره       | : ۱۳۹۱ / ۲ QLV                                                                                                                                                      |
| رده بندی دیویی       | : ۵۹۰/۳                                                                                                                                                             |
| شماره کتابشناسی ملی  | : ۲۸۰۹۱۶۲                                                                                                                                                           |



فروشگاه: فلکه دوم تهرانپارس - خیابان جשוواره - پلاک ۲۲۹ - تلفن ۷۷۲۹۰۴۴۶ و ۷۷۷۰۲۷۶۸

دفتر مرکزی: انقلاب، خ ۱۲ فروردین، کوچه مینا، پلاک ۳۴، تلفن: ۶۶۹۵۹۲۴۴

مرکز پخش: ۶۶۹۶۵۰۱۲

آدرس اینترنتی: [www.sedayemoaser.com](http://www.sedayemoaser.com)

---

#### دایرةالمعارف مصور حیوانات

مورین اسپورژن

مترجمان: حمیدرضا بلوچ - مهندس مهدی حسنزاده - بهناز پیاده - نگار بلوچ - شکوه آرونی

ویراستاران: محمد محمدی - غلامرضا بلوچ

نمونه خوان: میترا افشار

چاپ اول: ۱۳۹۲ هجری شمسی - تهران

حروفچینی و صفحه آرایی: موسسه مهرداد گرافیک

لیتوگرافی: پارسیان

صحافی: رثوف

چاپ: فرنگار رنگ

تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۹۸-۰۱-۶

ISBN: 978-600-6298-01-6

قیمت: ۵۰۰۰۰ تومان

## فهرست

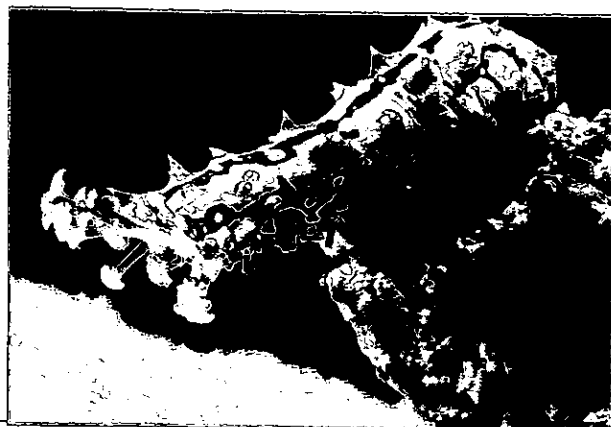


|     |                    |
|-----|--------------------|
| ۶۱  | طناب داران         |
| ۶۳  | ماهی ها            |
| ۶۵  | ماهی های غضروفی    |
| ۶۹  | ماهی های استخوانی  |
| ۷۹  | دوزستان            |
| ۸۷  | خرندگان            |
| ۹۹  | پرندگان            |
|     | گونه ماهی خواران و |
| ۱۰۳ | گونه مرغ طوفان     |
| ۱۰۷ | گونه اردک ها       |

|    |           |
|----|-----------|
| ۹  | بی مهرگان |
| ۹  | اسفنج ها  |
| ۱۱ | سنیداریا  |
| ۱۵ | آنه لیدا  |
| ۱۷ | نرم تنان  |



|    |              |
|----|--------------|
| ۱۷ | شکم پایان    |
| ۲۱ | دو کپه ای ها |
| ۲۳ | سفالوپودها   |
| ۲۷ | بند پایان    |
| ۲۹ | سخت پوستان   |
| ۳۳ | عنکبوتیان    |
| ۳۹ | حشرات        |
| ۵۵ | خارپوستان    |



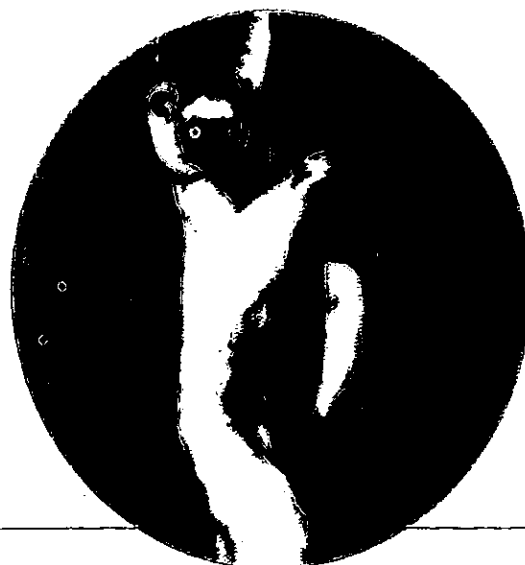
- ۱۴۳ جوندگان  
۱۴۷ گوشت خواران  
۱۶۳ گاوهای دریایی  
۱۶۴ دلفینها



- ۱۶۷ خرطوم داران  
۱۶۸ زوج سمها  
۱۷۹ فرد سمها  
۱۸۳ نخستیها



- ۱۰۹ شاهینها  
۱۱۱ آبچیلکها  
۱۱۳ مرغان گرمسیری  
۱۱۵ طوطیها  
۱۱۷ جغدها  
۱۲۳ پرستوها  
۱۲۷ پستانداران  
۱۳۰ پستانداران تخم گذار  
۱۳۱ کیسه داران  
۱۳۵ پستانداران حشره خوار  
۱۳۷ خفاشها  
۱۳۹ مورچه خواران  
۱۴۱ خرگوشها



## مقدمه مترجم



بشر از بدو پیدایش خود بر کره زمین همواره در پی شناخت جانوران بوده است و دانش خویش را در این زمینه تعمیق بخشیده است. برای مثال، در دوران اولیه تاریخ برای گذران زندگی خود به شکار می پرداخت و احتیاج داشت با رفتار و خصوصیات پرندگان و حیوانات دیگر آشنایی داشته باشد تا بهتر بتواند آن‌ها را شکار کند. در این دوران که عمدتاً به صورت قبیله‌ای زندگی می‌کرد و همواره در حال کوچ از جایی به جای دیگر بود سگ را اهلی کرد تا بتواند از آن برای دفاع در مقابل حیوانات وحشی دیگر، مثل گرگ، از خود محافظت کند. سپس در مرحله بعد که در یک جا ساکن شد به کشاورزی و دامپروری مشغول شد و شروع به اهلی کردن حیواناتی مثل گاو، اسب، بز، گوسفند، مرغ و خروس و غیره نمود تا از شیر، گوشت، تخم پرندگان، پوست و پشم آن‌ها برای تغذیه و همچنین پوشاک و کفش خود بهره‌گیری کند یا از زنبور برای تولید عسل سود ببرد.

بدین ترتیب مشاهده می‌کنیم که ادامه حیات بشر در روی کره زمین همواره به موجودات و گیاهان بستگی داشته است و بدون آن‌ها نسل بشر از بین می‌رفت. امروزه نیز یکی از عمده فعالیت‌های حیاتی ما دامپروری است که از طریق آن به پرورش بز، مرغ و خروس، ماهی و غیره می‌پردازیم. ولی در کنار این گونه فعالیت‌ها از حیوانات همچنین برای تحقیقات پزشکی در زمینه شناخت بیماری‌ها، راه علاج آن‌ها و غیره بهره‌برداری می‌کنیم. مرش‌ها و خوکچه‌های هندی از جمله حیوانات بسیار سودمند در تحقیقات علمی به شمار می‌روند و شاید با اطمینان بتوان اعلام نمود که بدون آن‌ها شاید درمان بسیاری از بیماری‌ها همچنان در پرده ابهام باقی می‌ماند. دانشمندان از طریق کالبدشکافی و بررسی أعضاء و اندام‌های حیوانات مختلف توانسته‌اند به بسیاری از رازهای مربوط به اعضا و دستگاه‌های بدن انسان پی ببرند.

دانشمندان با بررسی زندگی فردی یا اجتماعی برخی از حیوانات نیز به نکته‌های بس شگفت‌انگیزی دست یافته‌اند که در بررسی‌های جامعه‌شناختی زندگی خود بشر نیز کاربرد داشته است.

بشر در حیطه کار نیز از حیوانات کمک‌های فراوان می‌گیرد. برای مثال، از خر و الاغ و اسب و فیل و گاو برای حمل بار استفاده می‌کند، یا از برخی از آن‌ها برای شخم زدن زمین‌های کشاورزی بهره می‌برد. در برخی مناطق گرمسیر از میمون برای کندن موز یا خرما از درخت نخل استفاده می‌کند.

حیوانات در عرصه ورزش نیز وارد شده‌اند. مثلاً اسب‌ها یا سگ‌های خاصی پرورش داده می‌شوند تا در مسابقات مورد استفاده قرار گیرند.

برخی از حیوانات در باغ وحش‌ها نگهداری می‌شوند تا در معرض تماشای مردم قرار گیرند. آکواریوم‌های کوچک و بزرگ در نقاط مختلف جهان یکی از سرگرمی‌های عمده مردم دنیا است. بسیاری از حیوانات، از جمله شیر، ببر، پلنگ، میمون، اسب، فیل و غیره در سیرک‌ها به هنرنمایی می‌پردازند تا مردم را سرگرم کنند.





بدون شک همه فعالیت‌های فوق فقط از طریق شناخت دقیق ویژگی‌ها و رفتار حیوانات میسر خواهد شد. کتابی که پیش رو دارید مقدمه‌ای در راه شناخت حیوانات است که سعی دارد شما را با خصوصیات و ویژگی‌های اساسی جانوران مختلف آشنا کند و دانش شما را در این زمینه افزایش دهد. حیوانات علاوه بر این، با حضور خود دنیای ما را نیز زیباتر ساخته‌اند. تصاویر رنگی این کتاب خود شاهدهی بر این ادعاست. امیدواریم از مطالب و تصاویر کتاب لذت ببرید و کتاب فوق زمینه را برای تحقیقات و بررسی‌های عمیق‌تر شما فراهم نماید و راهنمایی‌های مفیدی برای ورود به دنیای پررمز و راز حیوانات در اختیار شما قرار دهد.

